

**Kontakt / Contact**

Address: Lennuliiklusteeninduse  
 Aktsiaselts  
 Lennuinfo osakond  
 Kanali põik 3  
 Rae küla, Rae vald  
 10112 Harjumaa  
 Estonia  
 Tel: +372 625 8323  
 Faks: +372 625 8200  
 AFS: EETNYOYX  
 Email: [aip@eans.ee](mailto:aip@eans.ee)  
 URL: [aim.eans.ee](http://aim.eans.ee)

**AIC for Estonia**

**AIC**  
**A 01/2018**  
**Kehtiv alates**  
**Effective from**  
**15 MAR 2018**  
**UFN**  
**Avaldatud**  
**Published on**  
**15 MAR 2018**

## Aeronavigatsiooniliste kaartide muudatused

## Amendments to Aeronautical Charts

Selle ringkirjaga soovime anda eelinfot peatselt jõustuvatest muudatustest Eesti AIP-is olevatel kaartidel. Kõik kaardid viiakse kooskõlla ICAO Doc 8697 Aeronautical Chart Manual'i kolmanda väljaande ja ICAO Annex 4 AMDT 59 nõuetega, mis mõlemad avaldati aastal 2016.

This AIC is published to provide advance information about the upcoming amendments to aeronautical charts in the Estonian AIP. All the charts will be updated according to the third edition of ICAO Doc 8697 Aeronautical Chart Manual and AMDT 59 to ICAO Annex 4, both published in 2016.

Planeeritav jõustumiskuupäev muudetud kaartidele on 24. mai 2018.

The planned effective date for amended charts is 24 MAY 2018.

Kaartidele tuleb mitmeid kujunduslikke muudatusi, kirjeldame alljärgnevalt neist põhilisi:

There will be several editorial changes on the charts, the most relevant are outlined below:

1. IAC kaartidel:

Maapealsetel navigatsioonivahenditel baseeruvate lähenemisprotseduuride kaartidel esitatud punktide koordinaadid eemaldatakse kaartidelt ja lisatakse tabelina iga lennuvälja AD 2.22 LENNUPROTSEDUURID ossa;

Takistustel eemaldatakse suhtelised kõrgused ja lähenemiskaartidele jäävad vaid takistuste kõrgused üle keskmise merepinna.

1. IAC charts:

For procedures based on conventional nav aids the coordinates of the procedure fixes will be removed from the charts and added as a table to AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES of each aerodrome;

Heights of obstacles will be removed and only elevations will be presented on approach charts.

2. SID/STAR kaartidel:

Lisanduvad AMA (area minimum altitude) väärtused.

2. SID/STAR charts:

AMA (area minimum altitude) values will be added.

3. AOC kaartidel:

Lisandub muudatuste kast (Amendment record).

3. AOC charts:

Amendment record box will be added.

4. Praegused kaardid ENR ACT (Muud ohtliku iseloomuga tegevused), ENR SPORT (Lennusporidi- ja meelelahutusosalased tegevused) ja ENR FAUNA (Lindude koondumiskohad ja tundliku faunaga alad) koondatakse üheks kaardiks nimetusega ENR OTHER (Muud alad).

4. Current charts ENR ACT (Other Activities of a Dangerous Nature), ENR SPORT (Aerial Sporting and Recreational Activities) and ENR FAUNA (Bird Concentrations and Areas With Sensitive Fauna) will be merged and their information will be presented on one chart named ENR OTHER (Other areas).

5. Kõikide kaartide ülesehitus muudetakse Doc 8697 Aeronautical Chart Manual'ile vastavaks:

5. All charts will have a new layout in accordance with Doc 8697 Aeronautical Chart Manual:

Kaardiseeria nimetus  
*Designation or title of  
the chart series*



Kõrgusinfo mõõtühik  
*The unit of measurement  
used to express elevation*



Lennundusinfo  
jõustumiskuupäev  
*Date of aeronautical  
information*



Kaardi koostanud  
organisatsiooni nimi  
*Name of producing  
organization*



Kaardi number ja nimi  
*Number and name of  
the chart*